



## Bestätigung zur Vorlage beim Finanzamt Neubrandenburg

### 1. Personaldaten/ Datos Personales

<b>Name/APELLIDO</b>	<b>Vorname/Nombre</b>
<b>Geburtsdatum/Fecha de nacimiento</b>	<b>-ort/-lugar</b>
<b>Wohnanschrift und Staat/Domicilio y País:</b>	

### 2. Angaben zu deutschen Renten, Pensionen und/oder Wiedergutmachungszahlungen/ Datos de la Jubilación, Pensión, y/o Indemnización de Alemania:

Rente/ Pensión, monatlich importe mensual	Rentenbehörde/ Gz./Nr.: autoridad jubilatoria, n° de afiliado
Wiedergutmachungsleistung Indemnización, importe mens.	Entschädigungsbehörde/Gz./Nr.: autoridad, n° de afiliado

### 3. In meinem Wohnsitzstaat hatte/habe ich seit 2005 folgende Jahreseinkünfte/ en la Argentina tuve/tengo los siguientes ingresos desde 2005:

a) Gewinn aus Land- und Forstwirtschaft, Gewerbe, selbständiger Arbeit, Vermietung und Verpachtung / ganancias / alquileres de cualquier tipo (particular o comercial) b) Einnahmen aus Kapitalvermögen / ingresos de patrimonio financiero Zinsen / intereses  Dividenden / dividendos c) Bruttoarbeitslohn / sueldo bruto d) sonstige Einkünfte (ggf. Art der Einkünfte bitte angeben) / otros ingresos (anotar tipo de ingreso e importe anual)	Jahresbetrag/ streichen importe anual
e) Einkünfte aus anderen Staaten (z.B. ausländische Renten, Mieteinnahmen o.ä.; Art der Einkünfte bitte angeben) / ingresos de terceros países (jubilaciones extranjeras, alquileres, anotar tipo de ingreso e importe anual)	Jahresbetrag/ streichen importe anual

f) Argentinische Rentenzahlungen: (Angaben jeweils in AR\$) (en pesos arg.) Renten aus der gesetzl. Sozialversicherung (PAYG)/ jubilación argentina, importe anual	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	
2016	
2017	
2018	
2019	
2020	
2021	
2022	
2023	
2024	
2025	
<b>Datum/ fecha:</b>	<b>Unterschrift/ firma:</b>
_____	_____

**4. Bestätigung der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Buenos Aires:**

**I.**  
Der unter 1. angegebene Wohnsitz wird hiermit aufgrund Aussage des Rentenempfängers und anhand der vorgelegten Ausweispapiere bestätigt.  
Argentinischer Personalausweis-Nr.:  
Ggf.: dt. Reisepass-Nr.:

**II.**  
Die vorstehenden vermögensrechtlichen Angaben des/der Rentenempfängers(in) wurden gegenüber der Botschaft mündlich abgegeben. Die argentinischen Renten wurden mündlich mitgeteilt.

Es ist der Botschaft nichts bekannt, das dazu im Widerspruch steht.

Buenos Aires, den

Unterschrift Siegel

**5. Bei Vorbestätigungen durch die von der Botschaft als hierfür als vertrauenswürdig angesehenen deutschen Vereine:**  
**a) DWG (Deutsche Wohltätigkeitsgesellschaft)**  
**b) AFI (Asociación Filantrópica Israelita, Israel.Hilfsverein mit dt. Geschäftsführung)**

Gesehen:  
Buenos Aires, den

Unterschrift Siegel